

I. Objavljene knjige

II. Published books

I

- Pogledi (nešto kao... nametljivi zapisi)*, /poezija i proza/, pogovor - Nevenka Košutić Brozović/ Nikola Ivanišin; ilustr. Neda H. Ivetić, vl. naklada, Zadar, 1995.
- Oblaci - Zbirka pjesama Studentskoga književnog kluba*, urednik i autor predgovora Helena Peričić, Matica hrvatska – Ogranak Zadar, Zadar, 1998.
- Dimitrija Demeter - izbor iz djela*, priredila, tekstove prilagodila te predgovor i kazalo napisala Helena Peričić, biblioteka "Croatica" 1-100 III. kolo, gl. i odg. ur. Josip Bratulić, knj. 59, Riječ, Vinkovci, 1999.
- Posrednici engleske književnosti u hrvatskoj književnoj kritici u razdoblju od 1914. do 1940.*, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 2003.
- Izići na svjetlo*, /dramski tekstovi/, Gradska knjižnica-Zadar, Zadar, 2005.
- U potrazi za Weimarem*, /komparatističke studije/, Meandar, Zagreb, 2006.
- O ridanu, Petru i Pavlu (dnevnički zapisi, članci, pisma... 1991.-1998.)*, Hrvatska kulturna zaklada, Zagreb, 2006.
- Domnana i bijele ovce (priče o skr/u/šenosti)*, Društvo hrvatskih književnika, Zagreb, 2007.
- Tekst, izvedba, odjek (trinaest studija iz hrvatske i inozemne dramske književnosti)*, Erasmus naklada (edicija Manualia Universitatis), Zagreb, 2008.
- On the Red Horse, Peter and Paul – A Small Book about a Big War: Diary Entries, Articles, Letters, 1991-1998*, [bilingual edition: English / Croatian], translated by Petra Sapun/ proofread by Nick Saywell, , Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2010
- Deset drskih studija (o književnim pitanjima, pojavnostima i sudbinama)*, Naklada Bošković, Split, 2011.
- Domnana and the White Sheep: Stories about Contrition/Prostration*, translated into English by Petra Sapun and Tina Antonini, Raider Publishing International, New York, 2011
- 60 godina zadarskoga Odsjeka za hrvatski jezik i književnost (Prigodni prilozi)*, ur. Helena Peričić, Sveučilište u Zadru, Zadar, 2017./ predg. H. Peričić: „Šezdeset godina zadarske Kroatistike“ (str. 11-14)

Prvi Brešanov svibanj – Međunarodni znanstveni skup o djelu Ive Brešana: tekst i kontekst, ur. Organizacijski i programski odbor Skupa (predsjednica: **Helena Peričić**), Zadar, 18.-19. svibnja 2018.; **knjižica sažetaka**, Odsjek za hrvatski jezik i književnost Sveučilišta u Zadru, Zadar, 2018.

II

Views (Something Like ... Conspicuous Notes), published by the author, Zadar, 1995 /orig. title: *Pogledi (nešto kao ... nametljivi zapisi)*/;

Clouds: Collection of Poetry by Student Literary Club - Zadar, ed. and introduction by Helena Peričić, Matrix Croatica, Zadar, 1998 /orig. title: *Oblaci*/;

Dimitrija Demeter: Selection from His Work, edited, adopted and selected by Helena Peričić, "Croatica" 1-100/ III, ed.-in-chief Josip Bratulić, book 59, Riječ, Vinkovci, 1999 /orig. title: *Izbor iz djela: Dimitrija Demeter*/;

Mediators of English Literature in Croatian Literary Criticism in the 1914 to 1940 Period, Zagreb, Croatian Philological Association, Zagreb, 2003 /orig. title: *Posrednici engleske književnosti u hrvatskoj književnoj kritici u razdoblju od 1914. do 1940.*/

Coming to the Light, /plays/, City Library, Zadar, 2005 /orig. title: *Izići na svjetlo*/

In the Search for Weimar, /comparative studies/, Meandar, Zagreb, 2006 /orig. title: *U potrazi za Weimarom*/

On the Red Horse, Peter and Paul /diary entries, articles, letters... 1991-1998/, Croatian Cultural Foundation, Zagreb, 2006 /orig. title: *O riđanu, Petru i Pavlu – dnevnički zapisi, članci, pisma... 1991.-1998.*/

Domnana and the White Sheep (Stories on Contrition/Prostration), Croatian Writers' Association, Zagreb, 2007 /orig. title: *Domnana i bijele ovce (Priče o skr/u/šenosti)*/

Text, Performance, Echo: Thirteen Studies on Croatian and Foreign Dramatic Literature, Erasmus naklada (Manualia Universitatis), Zagreb, 2008 /orig. title: *Tekst, izvedba, odjek: Trinaest studija o hrvatskoj i stranoj dramskoj književnosti*/

On the Red Horse, Peter and Paul – A Small Book about a Big War: Diary Entries, Articles, Letters, 1991-1998, [bilingual edition: English/Croatian], translated into English by Petra Sapun/ proofread by Nick Saywell, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2010

Ten Insolent Studies: of Literary Questions, Manifestations and Destinies, Naklada Bošković, Split, 2011 /orig. title: *Deset drskih studija: o književnim pitanjima, pojavnostima i sudbinama*/, abstracts translated into English by Sintija Čuljat

Domnana and the White Sheep: Stories about Contrition/Prostration, translated into English by Petra Sapun and Tina Antonini, Raider Publishing International, New York,

Helena Peričić
Objavljene knjige /Published books/

2011

Sixty Years of the Department of Croatian Language and Literature in Zadar (Commemorative Texts), ed. Helena Peričić, University of Zadar, Zadar, 2017/
Introductory note by H. Peričić: „Šezdeset godina zadarske Kroatistike“, pp. 11-14/
(orig. title: *60 godina zadarskoga Odsjeka za hrvatski jezik i književnost /Prigodni prilozi/*)

The First May of Brešan – International Scientific Meeting on the Work by Ivo Brešan: Text and Context, edited by Organization and Program Committee (president: **Helena Peričić**), Zadar, May 18-19 2018; **book of abstracts**, Department of Croatian Language and Literature, University of Zadar, Zadar, 2018 (Orig. title: *Prvi Brešanov svibanj – Međunarodni znanstveni skup o djelu Ive Brešana: tekst i kontekst*)